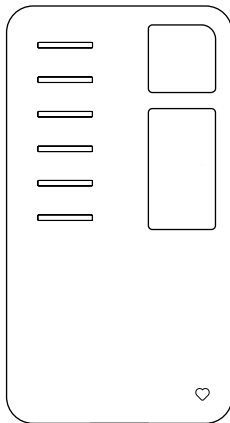


easee

- EN Important product information
- NO Viktig produktinformasjon
- SV Viktig produktinformation
- DA Vigtig produktinformation
- FI Tärkeitä tuotetietoja
- DE Wichtige Produktinformationen
- NL Belangrijke productinformatie
- FR Informations importantes sur le produit
- IT Informazioni importanti sul prodotto
- ES Información importante sobre el producto
- PT Informação importante sobre o produto
- RO Informații importante privind produsul
- LT Svarbi informacija apie gaminį
- LV Svarīga informācija par produktu
- EL Σημαντικές πληροφορίες προϊόντος
- HU Fontos termékinformáció
- HR Važne informacije o proizvodu
- SK Dôležité informácie o výrobku
- SL Pomembne informacije o izdelku
- ET Oluline tooteteave
- PL Ważne informacje o produkcie
- CS Důležité informace o výrobku
- MT Informazzjoni importanti dwar il-prodott
- BG Основна информация за продуктите



Equalizer Amp

EN - Important product information

The information in this leaflet apply to **Easee Equalizer Amp**, unless specified otherwise. Keep this information for future reference.

Read this information carefully before installing and operating the product. The Installer and User guide is an integral part of the product documentation. All information is available online at easee.com/manuals.

Installation and operation of the product requires a mobile device with internet connection.

Intended use

This product is intended to be used as a measurement device that, together with an Easee Equalizer, will optimize energy utilization in buildings. It will enable automatic load balancing between the Easee Charging Robot(s) and the building for those that do not have a smart meter installed.

Operating conditions

The Equalizer Amp must be connected to an Equalizer with the provided RJ12 cable.

Safety instructions

WARNINGS AND CAUTIONS

A Warning indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in serious personal injury or death.

A Caution indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the product.

WARNING

This product shall only be installed, repaired or serviced by an authorised electrician. All applicable local, regional and national regulations for electrical installations must be respected.

CAUTION

- Do not use the product if it is damaged or does not function properly.
- Always have any repair work carried out by an authorised electrician and in accordance with local requirements.
- This product is intended for indoor use in dry locations only. If placed outside the house, it must be installed inside a cabinet protected from the weather.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Avoid direct sunlight or heat exposure.
- Keep product away from open flames and extreme heat.
- Make sure that children do not play with the product.

Additional important information

Standards

Hereby, Easee AS declares that the Equalizer Amp is in compliance with Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity and UK Declaration of Conformity are available at the following internet address: easee.com/manuals

Maintenance

This product requires no maintenance. If it needs to be repaired, please contact your Easee supplier.

Storage

The product should be stored in a tempered, dry and well-ventilated area in order to preserve the packaging and its contents. Relative humidity should not exceed 80 % and no corrosive gas should be present. Storage or transportation environment should never exceed the limits provided in the technical specifications (see Installer and User guide).



Waste handle

A crossed-out dustbin (WEEE symbol) indicates that a product and its accessories must not be disposed of in household waste at the end of their lifecycle. For the return of old devices, free collection and acceptance points may be available in your vicinity. Observe local regulations for correct and environmentally friendly disposal. If the old electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

NO - Viktig produktinformasjon

Informasjonen i dette vedlegget gjelder **Easee Equalizer Amp**, dersom ikke noe annet er spesifisert. Ta vare på denne informasjonen for framtidig referanse.

Les denne informasjonen nøye før du installerer og bruker produktet. Installatør- og brukerveiledningen er en integrert del av produktokumentasjonen. All informasjon er tilgjengelig online på easee.com/manuals.

Installasjon og bruk av produktet krever en mobilenhet med internettforbindelse.

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment å brukes som et måleapparat som, sammen med en Easee Equalizer, skal optimere strømnyttelsen i bygninger. Det vil også muliggjøre automatisk lastbalansering mellom Easees Laderobot(er) og bygningen for de som ikke har en smartmåler installert.

Driftsforhold

Equalizer Amp må kobles til en Equalizer med den medfølgende RJ12-kabelen.

Sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forsiktighetsregel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i mindre alvorlig personskade eller skade på produktet.



ADVARSEL

Dette produktet skal bare installeres, repareres eller vedlikeholdes av en autorisert elektriker. Alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale forskrifter for elektriske installasjoner må overholdes.



FORSIKTIG

- Ikke bruk produktet dersom det er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Alt reparasjonsarbeid skal utføres av en autorisert elektriker og i samsvar med lokale krav.
- Dette produktet er kun beregnet for innendørs bruk på tørre steder. Hvis det plasseres utenfor bygningen, må det installeres inne i et lukket skap og beskyttes mot vær og vind.
- Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker.
- Unngå direkte sollys eller varmeeksponering.
- Hold produktet unna åpen ild og ekstrem varme.
- Pass på at barn ikke leker med produktet.

Viktig tilleggsinformasjon

Standarder

Easee AS erklærer herved at Equalizer Amp er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fullstendige teksten til EUs og Storbritannias samsvarserklæringer er

tilgjengelig på følgende internetadresse:
easee.com/manuals

Vedlikehold

Dette produktet krever ikke noe vedlikehold. Vennligst ta kontakt med din Easee-leverandør hvis det må repareres.

Oppbevaring

Produktet bør oppbevares på et temperert, tørt og godt ventilert sted for å bevare forpakningen og innholdet. Relativ luftfuktighet bør ikke overstige 80 %, og ingen etsende gasser skal være til stede. Oppbevarings- eller transportmiljøet må aldri overskride grensene oppgitt i de tekniske spesifikasjonene. (se Installatør- og brukerveiledningen).



Avfallshåndtering

En søppelkasse med kryss over (WEEE-symbol) indikerer at et produkt og dets tilbehør ikke må kastes i husholdningsavfallet når det er utslitt eller ødelagt. For retur og resirkulering av gamle enheter kan gratis innsamlings- og mottakspunkter være tilgjengelige lokalt. Følg lokale forskrifter for korrekt og miljøvennlig avhending. Dersom det elektroniske utstyret inneholder personopplysninger, er du selv ansvarlig for å slette dem før du resirkulerer det.

SV - Viktig produktinformasjon

Informationen i denne brosjyr gjelder **Easee Equalizer Amp**, om ikke annet anges. Spør denne informasjon for framtida referens.

Läs denna information noggrant innan du installerar och använder produkten. Installatörs- och Användarguiden utgör en del av produktokumentationen. All information finns på easee.com/manuals.

Installation og drift av produktet krever en mobil enhet med internetanslutning.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd att användas som en mätanordning som tillsammans med en Easee Equalizer kommer att optimera energianvändningen i fastigheter. Det kommer att möjliggöra automatisk lastbalansering mellan Easee Laddningsrobot(ar) och fastigheten för de som inte har en smartmätare installerad.

Driftsförhållanden

Equalizer Amp måste anslutas till en Equalizer med den medföljande RJ12-kabeln.

Säkerhetsanvisningar



VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

En varning rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall. En försiktighetsåtgärd rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i mindre personskada eller skada på produkten.



VARNING

Denna produkt får endast installeras, repareras eller underhållas av en certifierad elektriker. Alla tillämpliga lokala, regionala och nationella bestämmelser för elektriska installationer måste följas.



VIDTAG FÖRSIKTIGHET

- Använd eller vidrör aldrig produkten om den är skadad eller inte fungerar som den ska.
- Låt alltid reparationsarbeten utföras av en behörig elektriker och i enlighet med lokala föreskrifter.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk på torra platser. Om den placeras utanför huset måste den installeras i ett skåp som skyddas från väder och vind.

- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Undvik direkt solljus eller värmeexponering.
- Håll produkten borta från öppen låga och extrem värme.
- Se till att barn inte leker med produkten.

Ytterligare viktig information

Krav och föreskrifter

Härmed förklarar Easee AS att Equalizer Amp överensstämmer med lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fullständiga texten till EU Declaration of Conformity and UK Declaration of Conformity finns på: easee.com/manuals

Underhåll

Denna produkt kräver inget underhåll. Kontakta din Easee-leverantör om den behöver repareras.

Förvaring

Produkten bör förvaras i ett tempererat, torrt och välventilerat utrymme för att bevara förpackningen och dess innehåll. Relativ luftfuktighet bör inte överstiga 80 % och ingen frätande gas får förekomma. Förvarings- eller transportmiljö får aldrig överskrida gränsvärdena i de tekniska specifikationerna (se Installatörs- och Användarguiden).



Avfallshantering

En överkorsad soptunna (WEEE-symbol) anger att en produkt och dess tillbehör inte får slängas i hushållsavfallet vid slutet av sin livscykel. För återvinning av gamla enheter kan det finnas gratis insamlings- och mottagningsstation i din närhet. Följ lokala föreskrifter för korrekt och miljövänlig avfallshantering. Om den gamla elektroniska utrustningen innehåller personuppgifter ansvarar du själv för att radera dem innan du returnerar den.

DA - Viktig produktinformation

Oplysningerne i denne folder gælder for **Easee Equalizer Amp**, medmindre andet er angivet. Gem disse oplysninger til fremtidig reference.

Læs denne information omhyggeligt, før du installerer og betjener produktet. Installatør- og brugervejledningen er en integreret del af produktokumentationen. Alle oplysninger er tilgængelige online på easee.com/manuals.

Installation og betjening af produktet kræver en mobilitet med internetforbindelse.

Anvendelsesformål

Dette produkt er beregnet til at blive brugt som et måleapparat, der sammen med en Easee Equalizer vil optimere energiuudnyttelsen i bygninger. Det vil muliggøre automatisk belastningsbalancering mellem Easee Laderobot(ter) og bygningen for dem, der ikke har en intelligent måler installeret.

Driftsbetingelser

Equalizer Amp skal tilsluttes en Equalizer med det medfølgende RJ12-kabel.

Sikkerhedsinstruktioner



ADVARSLER OG FORHO

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i alvorlig personskade eller død.
En forholdsregel angiver en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskader eller beskadigelse af produktet.



ADVARSEL

Dette produkt må kun installeres, repareres eller serviceres af en autoriseret elektriker. Alle gældende lokale, regionale og nationale regler for elektriske installationer skal overholdes.

FORHOLDSREGLER

- Brug aldrig produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Få altid al reparationsarbejde udført af en autoriseret elektriker og i overensstemmelse med lokale krav.
- Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug på tørre steder. Hvis den placeres udenfor huset, skal den installeres inde i et skab, der er beskyttet mod vejret.
- Nedsænk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Undgå direkte sollys eller varmepåvirkning.
- Hold produktet væk fra åben ild og ekstrem varme.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.

Yderligere vigtige oplysninger

Standarder

Easee AS erklærer hermed, at Equalizer Amp er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og Storbritanniens overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: easee.com/manuals

Vedligeholdelse

Dette produkt kræver ingen vedligeholdelse. Hvis det skal repareres, bedes du kontakte din Easee-leverandør.

Opbevaring

Produktet skal opbevares på et tempereret, tørt og godt ventileret sted for at bevare emballagen og dets indhold. Relativ fugtighed bør ikke overstige 80 %, og der bør ikke forekomme ætsende gas. Opbevarings- eller transportmiljø må aldrig overskride grænserne angivet i de tekniske specifikationer (se Installatør og Brugervejledning).

Affaldshåndtering

En skraldespand med kryds over (WEEE-symbol) angiver, at et produkt og dets tilbehør ikke må smides ud i husholdningsaffaldet ved slutningen af deres livscyklus. For returnering af gamle enheder kan gratis afhentnings- og modtagelsesstationer være tilgængelige i din nærhed. Overhold lokale regler for korrekt og miljøvenlig bortskaffelse. Hvis det gamle elektroniske udstyr indeholder personoplysninger, er du selv ansvarlig for at slette dem, inden du returnerer dem.

FI - Tärkeitä tuotetietoja

Tämän esitteen tiedot koskevat **Easee Equalizer Amp -tuotetta**, ellei toisin mainita. Säilytä nämä tiedot myöhempää tarvetta varten.

Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Asentajan ja käyttöopas ovat olennainen osa tuotetiedokumentaatiota. Kaikki tiedot ovat saatavilla verkossa osoitteesta easee.com/manuals.

Tuotteen asennus ja käyttö vaativat mobiililaitteen, jossa on internet-yhteys.

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi mittauslaitteena, joka yhdessä Easee Equalizerin kanssa optimoi energiankäytön rakennuksissa. Se mahdollistaa automaattisen kuormituksen tasapainottamisen Easeen latausrobotin ja rakennuksen välillä käyttäjille, joilla ei ole älymittaria asennettuna.

Käyttöolosuhteet

Equalizer Amp on liitettävä Equalizeriin mukana toimitetun RJ12-kaapelin avulla.

Turvallisuusohjeet

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

Varoitus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan. Huomautus tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vähäiseen henkilövahinkoon tai tuotteen vaurioitumiseen.

VAROITUS

Tämän tuotteen saa asentaa, korjata tai huoltaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja. Kaikkia paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti sovellettavia sähköasennuksia koskevia sääntöjä on noudatettava.

HUOMAUTUS

- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai se ei toimi kunnolla.
- Anna aina valtuutetun sähköasentajan suorittaa korjaustyöt paikallisten vaatimusten mukaisesti.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön kuivissa tiloissa. Jos se sijoitetaan rakennuksen ulkopuolelle, se on asennettava säältä suojatun kaapin sisään.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Vältä suoraa auringonvaloa tai altistamista kuumuudelle.
- Pidä tuote poissa avotulesta ja äärimmäisestä kuumuudesta.
- Varmista, etteivät lapset leiki tuotteella.

Tärkeää lisätietoa

Standardit

Täten Easee AS vakuuttaa, että Equalizer Amp on pienjännittdirektiivin 2014/35/EU, EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internet-osoitteesta: easee.com/manuals

Huolto

Laite on ei vaadi huoltoa. Jos tuotteesi on korjattava, ota yhteyttä Easee-jälleenmyyjäsi. **Varastointi**

Tuote tulee säilyttää lämpötilaltaan sopivassa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa, jotta pakkaus ja sen sisältö säilyvät. Suhteellinen kosteus ei saa ylittää 80 % eikä tilassa saa olla syövyttävää kaasua. Varastointi- tai kuljetusympäristö ei saa koskaan ylittää teknisissä tiedoissa annettuja rajoja (katso Asentajan ja käyttöopas).



Jätteiden käsittely

Yliiivattu roskakori (sähkö- ja elektroniikkaromusymboli) tarkoittaa, että tuotetta ja sen lisäosia ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden elinkaaren päättyttyä. Vanhojen laitteiden palautusta varten lähistölläsi voi olla ilmaisia nouto- ja vastaanottopisteitä. Noudata paikallisia määräyksiä oikeasta ja ympäristöystävällisestä hävittämisestä. Jos vanhassa elektronisessa laitteessa on henkilöitä, olet velvollinen poistamaan ne itse ennen tuotteen palauttamista.

DE - Wichtige Produktinformationen

Die Informationen in dieser Broschüre gelten für den **Equalizer Amp von Easee**, sofern nicht anders angegeben. Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Das Installations- und Benutzerhandbuch ist ein integraler Bestandteil der Produktdokumentation. Alle Informationen sind online unter easee.com/manuals verfügbar.

Installation und Betrieb des Produkts erfordern ein Mobilgerät mit Internetverbindung.

Verwendungszweck

Dieses Produkt soll als Messgerät verwendet werden, das zusammen mit einem Equalizer von Easee die Energienutzung in Gebäuden optimiert. Es ermöglicht den automatischen Lastausgleich zwischen dem/den Easee-Laderoboter(n) und dem Gebäude für alle, die keinen intelligenten Stromzähler („Smart Meter“) installiert haben.

Betriebsbedingungen

Der Equalizer Amp muss mit dem mitgelieferten RJ12-Kabel an einen Equalizer angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise

WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE

Eine Warnung weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Ein Vorsichtshinweis weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden am Produkt führen können.

WARNUNG

Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten Elektriker installiert, repariert oder gewartet werden. Alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften für elektrische Installationen müssen eingehalten werden.

VORSICHTSHINWEIS

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie Reparaturarbeiten immer von einer autorisierten Elektrofachkraft und gemäß den örtlichen Vorschriften durchführen.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen an trockenen Orten vorgesehen. Wenn es außerhalb des Hauses aufgestellt wird, muss es in einem witterungsgeschützten Kasten installiert werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht oder Hitzeeinwirkung.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und extremer Hitze fern.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Zusätzliche wichtige Informationen Standards

Hiermit erklärt Easee AS, dass der Equalizer Amp die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, die EMV-Richtlinie 2014/30/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und der UK-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: easee.com/manuals

Wartung

Dieses Produkt erfordert keine Wartung. Wenn es repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Easee-Anbieter.

Aufbewahrung

Das Produkt sollte an einem temperierten, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, um die Verpackung und ihren Inhalt zu erhalten. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte 80 % nicht überschreiten und es sollten keine korrosiven Gase vorhanden sein. Die Lager- oder Transportumgebung sollte niemals die in den technischen Spezifikationen angegebenen Grenzen überschreiten (siehe Installations- und Benutzerhandbuch).



Entsorgung

Eine durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol) weist darauf hin, dass ein Produkt und sein Zubehör am Ende seines Lebenszyklus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Rücknahme von Altgeräten stehen Ihnen ggf. kostenlose Sammel- und Annahmestellen in Ihrer Nähe zur Verfügung. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur sach- und umweltgerechten Entsorgung. Wenn das elektronische Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

NL - Belangrijke productinformatie

De informatie in deze folder is van toepassing op de **Easee Equalizer Amp**, tenzij anders vermeld. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt. De installatie- en gebruikershandleiding is een integraal onderdeel van de productdocumentatie. Alle informatie is online beschikbaar op easee.com/manuals.

Voor de installatie en gebruik van het product heeft u een mobiel apparaat met internetverbinding nodig.

Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt als meetinstrument dat, samen met een Easee Equalizer, het energiegebruik in gebouwen zal optimaliseren. Het maakt automatische load balancing mogelijk tussen de Easee Laadrobot(s) en het gebouw voor degenen die geen slimme meter hebben geïnstalleerd.

Gebruiksomstandigheden

De Equalizer Amp moet op een Equalizer worden aangesloten met de meegeleverde RJ12-kabel.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWINGEN EN KENNISGEVINGEN

Een waarschuwing wijst op een situatie, gevaar of onveilig gebruik dat tot ernstig persoonlijk letsel of de dood kan leiden.

Een kennisgeving wijst op een situatie, gevaar of onveilig gebruik dat tot licht persoonlijk letsel of schade aan het product kan leiden.

WAARSCHUWING

Dit product mag alleen worden geïnstalleerd, gerepareerd of onderhouden door een geautoriseerde elektricien. Alle toepasselijke lokale, regionale en nationale voorschriften voor elektrische installaties moeten worden nageleefd.

KENNISGEVING

- Gebruik het product niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.
- Laat eventuele reparatiewerkzaamheden altijd uitvoeren door een bevoegde elektricien en in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis op droge locaties. Als u het buitenshuis plaatst, moet het in een weersbestendige behuizing worden geïnstalleerd.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Vermijd direct zonlicht of blootstelling aan hitte.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en extreme hitte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.

Aanvullende belangrijke informatie

Normen

Hierbij verklaart Easee AS dat de Equalizer Amp in overeenstemming is met de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en VK-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
easee.com/manuals

Onderhoud

Dit product heeft geen onderhoud nodig. Neem contact op met uw Easee-leverancier als deze gerepareerd moet worden.

Opslag

Om de verpakking en de inhoud netjes te bewaren, moet het product op een stevige, droge en goed geventileerde plek worden bewaard. De relatieve vochtigheid mag niet hoger zijn dan 80% en er mag geen corrosief gas aanwezig zijn. De opslag- of transportomgeving mag nooit de limieten overschrijden die zijn vermeld in de technische specificaties (zie de installatie- en gebruikershandleiding).



Afvalverwerking

Een doorgekruiste vuilnisbak (AEEA-symbool) geeft aan dat een product en de accessoires aan het einde van hun levenscyclus niet bij het huisvuil mogen worden gegooid. Voor het inleveren van oude apparaten zijn er mogelijk gratis inzamelpunten in uw buurt. Neem de plaatselijke voorschriften in acht voor correcte en milieuvriendelijke verwijdering. Als de oude elektronische apparatuur persoonsgegevens bevat, bent u zelf verantwoordelijk voor het verwijderen ervan voordat u deze retourneert.

FR - Informations importantes sur le produit

Les informations contenues dans cette notice s'appliquent à l'**Easee Equalizer Amp**, sauf indication contraire. Conservez ces informations pour référence future.

Lisez attentivement ces informations avant d'installer et d'utiliser le produit. Le Guide de l'installateur et de l'utilisateur fait partie intégrante de la documentation du produit. Toutes les informations sont disponibles en ligne sur easee.com/manuals.

L'installation et le fonctionnement du produit nécessitent un appareil mobile avec connexion Internet.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à être utilisé comme un appareil de mesure qui, en association avec un Easee Equalizer, optimise l'utilisation de l'énergie dans les bâtiments. Il permet un équilibrage de charge automatique entre le ou les Robots Chargeurs Easee et le bâtiment pour les personnes qui n'ont pas de compteur intelligent installé.

Conditions de fonctionnement

L'Equalizer Amp doit être connecté à un Equalizer avec le câble RJ12 fourni.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Un avertissement indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

Une mise en garde indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles mineures ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT

Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par un électricien agréé. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.

MISE EN GARDE

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Faites toujours effectuer les travaux de réparation par un électricien agréé et conformément aux exigences locales.

- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur dans des endroits secs uniquement. S'il est placé à l'extérieur de la maison, il doit être installé à l'intérieur d'une armoire à l'abri des intempéries.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Évitez la lumière directe du soleil ou l'exposition à la chaleur.
- Tenez le produit éloigné des flammes nues et de la chaleur extrême.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.

Informations importantes supplémentaires

Normes

Par la présente, Easee AS déclare que l'Equalizer Amp est conforme à la directive basse tension 2014/35/UE, à la directive CEM 2014/30/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE et de la déclaration de conformité du Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante :

easee.com/manuals

Entretien

Ce produit ne nécessite aucun entretien. S'il doit être réparé, veuillez contacter votre fournisseur Easee.

Entreposage

Le produit doit être entreposé dans un endroit tempéré, sec et bien aéré afin de préserver l'emballage et son contenu. L'humidité relative ne doit pas dépasser 80 % et aucun gaz corrosif ne doit être présent. L'environnement d'entreposage ou de transport ne doit jamais dépasser les limites indiquées dans les spécifications techniques (voir le Guide de l'installateur et de l'utilisateur).



Gestion des déchets

Une poubelle barrée (symbole DEEE) indique qu'un produit et ses accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Pour le retour des appareils usagés, des points de collecte et d'acceptation gratuits peuvent être disponibles à proximité de chez vous. Respectez les réglementations locales pour une élimination correcte et respectueuse de l'environnement. Si l'ancien équipement électronique contient des données personnelles, il vous appartient de les effacer vous-même avant de le restituer.

IT - Informazioni importanti sul prodotto

Le informazioni contenute in questo documento sono relative a **Easee Equalizer Amp**, se non diversamente specificato. Conservare il manuale per consultazioni future.

Leggere attentamente queste informazioni prima di installare e utilizzare il prodotto. La guida all'installazione e all'uso è parte integrante della documentazione del prodotto. Tutte le informazioni sono disponibili online su easee.com/manuals.

L'installazione e il funzionamento del prodotto necessitano di un dispositivo mobile con connessione a Internet.

Destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato a essere utilizzato come dispositivo di misurazione. Insieme a Easee Equalizer, esso ottimizzerà l'utilizzo di energia negli edifici e consentirà la distribuzione automatica della carica tra i Robot di Ricarica Easee e l'edificio, nel caso in cui non si disponga di un contatore intelligente installato.

Condizioni di utilizzo

Equalizer Amp deve essere collegato a Equalizer utilizzando il cavo RJ12 in dotazione.

Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Un'avvertenza indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare gravi lesioni alla persona o la morte. Una norma di precauzione indica una condizione, un pericolo o una pratica non sicura che potrebbe provocare lesioni lievi alla persona o danni al prodotto.

AVVERTENZA

Questo prodotto deve essere installato, riparato o sottoposto a manutenzione solo da un elettricista autorizzato. È necessario rispettare tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili per le installazioni elettriche.

PRECAUZIONI

- Non usare il prodotto se è danneggiato o se non funziona correttamente.
- Far sempre eseguire qualsiasi intervento di riparazione prescritto da un elettricista autorizzato in conformità con i requisiti locali.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso interno in luoghi asciutti. Se posizionato all'esterno dell'abitazione, dovrà essere installato all'interno di un armadietto protetto dalle intemperie.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Evitare la luce solare diretta o l'esposizione al calore.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e calore estremo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.

Ulteriori informazioni importanti

Standard

Con la presente, Easee AS dichiara che questo prodotto, Easee Amp, è conforme alla Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE e della Dichiarazione di Conformità UK è disponibile al seguente indirizzo Internet: easee.com/manuals

Manutenzione

Questo prodotto non richiede manutenzione. Se dovesse essere necessario ripararlo, contattare il proprio fornitore Easee.

Stoccaggio

Al fine di preservare l'imballo e il suo contenuto, si consiglia di conservare il prodotto in un luogo a temperatura controllata, asciutto e ben ventilato. L'umidità relativa non deve superare l'80% e non deve essere presente alcun gas corrosivo. L'ambiente di conservazione o di trasporto non deve mai superare i limiti previsti nelle specifiche tecniche (consultare la guida all'installazione e all'uso).



Gestione dei rifiuti

Un bidone della spazzatura barrato (simbolo RAEE) indica che un prodotto e i suoi accessori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici al termine del proprio ciclo di vita. Per la restituzione di vecchi dispositivi potrebbero essere disponibili punti di raccolta gratuiti nella propria località. Rispettare le normative locali per uno smaltimento corretto ed ecologico. Se la vecchia apparecchiatura dovesse contenere dei dati personali, l'utente sarà responsabile per l'eliminazione di tali dati prima della restituzione.

ES - Información importante sobre el producto

La información contenida en este folleto corresponde a **Easee Equalizer Amp**, salvo que se indique lo contrario. Conserve este documento para su consulta en el futuro.

Lea atentamente esta información antes de instalar y utilizar el producto. El manual para usuario e instalador forma parte de la documentación del producto. Toda la información está disponible en easee.com/manuals.

Es necesario disponer de un teléfono móvil con conexión durante la instalación y el funcionamiento de producto.

Uso previsto

Este producto está pensado para ser utilizado como un dispositivo de medición. su uso junto con Easee Equalizer optimiza el uso de la energía en los edificios. Permite una distribución dinámica de la carga entre el/los Robot(s) de Carg Easee y el edificio en aquellos casos en los que no se disponga de un contador inteligente.

Condiciones de funcionamiento

Equalizer Amp debe estar conectado a un dispositivo Equalizer mediante el cable RJ12 que se proporciona.

Normas de seguridad



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Una advertencia indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales graves e incluso la muerte.

Una precaución indica una práctica o situación peligrosa o insegura que puede provocar lesiones personales leves o daños en el producto.

ADVERTENCIA

Este producto debe ser instalado, reparado o mantenido únicamente por un electricista autorizado. Se debe respetar todas las normativas locales, regionales y nacionales relativas a instalaciones eléctricas.

PRECAUCIÓN

- No utilice el producto si está dañado o no funciona correctamente.
- Encargue cualquier tarea de reparación a un electricista autorizado que trabaje de acuerdo con las normativas locales.
- Este producto está pensado para un uso únicamente en interior y en ambientes secos. Si se instala en el exterior de la vivienda, colóquelo dentro de un caja protectora contra la intemperie.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Evite la luz solar directa o la exposición a fuentes de calor.
- Mantenga el producto alejado de la sillamas y del calor extremo.
- Asegúrese de que los niños no juegan con el producto.

Información adicional importante

Normativas

Por la presente, Easee AS declara que Equalizer Amp cumple con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y la Directiva RoHS 2011/65 / EU.

Los textos completos de la Declaración de Conformidad de la UE y de la Declaración de Conformidad del Reino Unido están disponibles en la siguiente dirección de Internet:

easee.com/manuals

Mantenimiento

Este producto no requiere mantenimiento. Si necesita ser reparado, comuníquese con su proveedor de Easee.

Almacenamiento

El producto debe ser almacenado en un área templada, seca y bien ventilada para preservar el embalaje y su contenido. La humedad relativa no debe exceder el 80% y ningún gas corrosivo debe estar presente. El entorno de almacenamiento o transporte no debe exceder en ningún caso los límites establecidos en las especificaciones técnicas.



Gestión de los residuos

La etiqueta RAEE con un cubo de basura tachado indica que un producto o sus accesorios no deben ser desechados con la basura doméstica. Utilice los puntos gratuitos de reciclaje que hay a su alrededor. Cumpla con la normativa local para una eliminación correcta y respetuosa con el medio ambiente. Si el dispositivo electrónico contiene datos personales, Ud. es el responsable de su eliminación antes de su reciclado.

PT - Informação importante sobre o produto

A informação presente neste folheto aplica-se ao **Easee Equalizer Amp**, salvo indicação em contrário. Conservar esta informação para futura referência.

Ler esta informação com atenção antes de instalar e operar o produto. O guia do instalador e o guia do utilizador fazem parte integrante da documentação do produto. Todas as informações estão disponíveis online em easee.com/manuals.

A instalação e a operação do produto requerem um equipamento móvel com ligação à internet.

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser usado como aparelho de medição que, juntamente com o Easee Equalizer, irá otimizar o consumo de energia em edifícios. Irá permitir o equilíbrio de carga entre o(s) robô(s) de carregamento Easee e o edifício para aqueles que não têm um contador inteligente instalado.

Condições operacionais

O Equalizer Amp tem de estar conectado ao equalizador com o cabo RJ12 fornecido.

Instruções de segurança

AVISOS E CUIDADOS

Aviso indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Cuidado indica uma condição, perigo ou prática insegura que pode resultar em ferimentos leves ou danos no produto.

AVISO

Este produto apenas deve ser instalado, reparado ou alvo de assistência por um eletricitista autorizado. Todos os regulamentos nacionais, regionais e locais aplicáveis para instalações elétricas têm de ser respeitados.

CUIDADO

- Não usar o produto se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
- Qualquer trabalho de reparação deve ser realizado por um eletricitista autorizado e de acordo com os requisitos locais.
- Este produto destina-se apenas ao uso no interior em locais secos. Se for colocado no exterior, tem de ser instalado dentro de um armário protegido das condições atmosféricas.
- Não mergulhe o produto em água ou noutros líquidos.
- Evite a luz solar direta ou exposição ao calor.

- Mantenha o produto afastado de fogo vivo ou calor extremo.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com o produto.

Informação adicional importante

Normas

A Easee AS declara, por este meio, que o Equalizer Amp está em conformidade com a Diretiva de baixa tensão 2014/35/UE, a Diretiva CEM 2014/30/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade UE e da Declaração de Conformidade do Reino Unido está disponível no seguinte endereço na internet: easee.com/manuals

Manutenção

Este produto não necessita de manutenção. Se tiver de ser reparado, contacte o seu fornecedor Easee.

Armazenamento

O produto deve ser guardado num local com temperatura adequada, seco e bem-ventilado de forma a preservar a embalagem e o seu conteúdo. A humidade relativa não deve exceder 80 % e não deve existir gás corrosivo. O ambiente de armazenamento e de transporte nunca deve exceder os limites fornecidos nas especificações técnicas (consultar o guia do instalador e o guia do utilizador).



Manuseamento de resíduos

Um caixote do lixo com cruz (símbolo REEE) indica que o produto e os seus acessórios não devem ser eliminados no lixo doméstico no final da sua vida útil. Nas suas redondezas, devem existir pontos de recolha gratuita para devolver aparelhos antigos. Observe os regulamentos locais relativos à eliminação correta e ecológica. Se o equipamento eletrónico antigo contiver dados pessoais, é da sua responsabilidade apagá-los antes da devolução.

RO - Informații importante privind produsul

Informațiile din acest pliant se aplică la produsul **Easee Equalizer Amp**, dacă nu se specifică altfel. Păstrați aceste informații pentru consultare ulterioară.

Citiți aceste informații cu atenție înainte de a instala și opera produsul. Ghidul de instalare și utilizare este o componentă integrală a documentației produsului. Toate informațiile sunt disponibile online la easee.com/manuals.

Instalarea și operarea produsului necesită un dispozitiv mobil cu conexiune la internet.

Destinația utilizării

Acest produs este destinat utilizării ca un aparat de măsurare, care, împreună cu un compensator Easee Equalizer, optimizează utilizarea energiei în clădiri. El permite echilibrarea automată a sarcinii între Easee Charging Robot(s) (roboții de încărcare rapidă) și clădire pentru cei care nu au instalat un contor smart meter.

Condiții de operare

Aparatul Equalizer Amp trebuie să fie conectat la un Equalizer (compensator) cu cablul RJ12 livrat.

Instrucțiuni de siguranță

AVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII

O Avertizare indică o situație, un pericol sau o manipulare nesigură, care poate cauza accidentarea gravă a persoanelor sau decesul. O Precauție indică o situație, un pericol sau o manipulare nesigură, care poate cauza accidentarea ușoară a persoanelor sau deteriorarea produsului.

AVERTIZARE

Este permisă instalarea, repararea sau întreținerea produsului numai de către un electrician autorizat. Trebuie respectate toate reglementările locale, regionale și naționale pentru instalațiile electrice.

PRECAUȚIE

- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat sau dacă nu funcționează corespunzător.
- Solicitați întotdeauna ca lucrările de reparații să fie executate de electricieni autorizați și în conformitate cu cerințele locale.
- Acest produs este destinat utilizării numai în spații interioare, în locații uscate. Dacă este amplasat în exteriorul clădirii, trebuie instalat în interiorul unei incinte protejate de intemperii.
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.
- Evitați expunerea directă la razele soarelui sau căldură.
- Feriți produsul de flăcări deschise și căldură extremă.
- Asigurați ca produsul să nu fie accesibil copiilor pentru joacă.

Informații suplimentare importante Standarde

Prin prezența, Easee AS declară că aparatul Equalizer Amp este conform cu Directiva privind echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune (LVD / joasă tensiune) 2014/35/UE, Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică (EMC) 2014/30/UE și Directiva RoHS 2011/65/UE.

Textele complete ale Declarației de conformitate UE și ale Declarației de conformitate UK sunt disponibile la următoarea adresă internet: easee.com/manuals

Întreținere

Acest produs nu necesită întreținere. Dacă este necesară repararea lui, vă rugăm să luați legătura cu furnizorul Eease.

Depozitare

Produsul trebuie depozitat într-o zonă temperată, uscată și bine aerisită, pentru conservarea ambalajului și conținutului. Umiditatea relativă nu este permisă depășească 80 % și să nu fie prezente gaze corozive. Mediul de depozitare sau transport nu este permis să depășească limitele prevăzute în specificațiile tehnice (Vedeți Ghidul de instalare și utilizare).



Manipularea deșeurilor

Lada de gunoi tăiată cu cruce (simbolul WEEE) indică faptul că nu este permisă eliminarea produsului și a accesoriilor acestuia cu deșeurile menajere la sfârșitul ciclului de viață funcțională. Pentru reciclarea dispozitivelor uzate, trebuie să fie disponibile în vecinătatea dumneavoastră puncte de colectare și recepție gratuită. Respectați reglementările locale pentru eliminarea corectă și cu protecția mediului ambiant. Dacă echipamentele electronice vechi conțin date personale, sunteți răspunzător pentru ștergerea acestora înainte de returnare.

LT - Svarbi informacija apie gaminį

Šiame lapelyje pateikta informacija taikoma **Eease Equalizer Amp**, jei nenurodyta kitaip. Neišmeskite šios informacijos, kad galėtumėte pasižūrėti vėliau.

Prieš montuodami ir naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šią informaciją. Montuotojo ir naudotojo vadovas yra netaisijama gaminio dokumentacijos dalis. Visą informaciją galima rasti internete adresu easee.com/manuals.

Norint sumontuoti ir naudoti šį gaminį, reikalingas mobilusis įrenginys su interneto ryšiu.

Paskirtis

Šis gaminys yra skirtas naudoti kaip matavimo prietaisas ir, kartu su „Eease Equalizer“, optimizuoja elektros energijos panaudojimą pastatuose. Jį naudojant bus galima automatiškai subalansuoti apkrovą tarp „Eease“ krovimo roboto (-ų) ir pastato ten, kur neįrengtas išmanusis skaitiklis.

Darbinės sąlygos

Įrenginys „Equalizer Amp“ turi būti prijungtas prie įrenginio „Equalizer“ naudojant pateiktą RJ12 kabelį.

Saugos instrukcijos



ĮSPĖJIMAI IR PERSPĖJIMAI

Įspėjimas nurodo sąlygas, pavojų ar nesaugią praktiką, kurie gali sukelti sunkų sužalojimą arba mirtį.

Perspėjimas nurodo sąlygas, pavojų ar nesaugią praktiką, kurie gali sukelti nesunkų sužalojimą arba pažeisti gaminį.



ĮSPĖJIMAS

Šį gaminį montuoti, remontuoti ar atlikti jo techninę priežiūrą gali tik kvalifikuotas elektrikas. Būtina laikytis visų galiojančių vietinių, regioninių ir nacionalinių taisyklių, taikomų elektros įrangai.



PERSPĖJIMAS

- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas arba veikia netinkamai.
- Visus remonto darbus paveskite atlikti įgaliotam elektrikui laikantis vietinių reikalavimų.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik patalpų viduje, sausoje vietoje. Jei jis įrengiamas lauke, jį būtina sumontuoti nuo oro sąlygų

- apsaugotoje spintoje.
- Nemerķite gaminio ģ vandenģ ar ķitus skysċius.
- Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir karščio poveikio.
- Laikykite gaminį atokiau nuo atviro liepsnos ir didelio karščio.
- Užtikrinkite, kad su gaminiu nežaistų vaikai.

Papildoma svarbi informacija

Standartai

„Easee AS“ pareiškia, kad įrenginys „Equalizer Amp“ atitinka žemos įtampos direktyvos 2014/35/ES, elektromagnetinio suderinamumo (EMC) direktyvos 2014/30/ES ir pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS) direktyvos 2011/65/ES reikalavimus.

Visas ES atitikties deklaracijos ir JK atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas šiuo interneto adresu:

easee.com/manuals

Techninė priežiūra

Techninė priežiūra šiam gaminiui nereikalinga. Jei jį prireikia remontuoti, kreipkitės į „Easee“ tiekėją.

Laikymas

Norint apsaugoti pakuotę ir jos turinį, gaminį reikėtų laikyti sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje palaikoma specifikacijoje nurodyta temperatūra. Santykinis drėgnis turėtų neviršyti 80 %, aplinkoje neturėtų būti šėdinančių dujų. Laikymo arba transportavimo aplinkos sąlygos turėtų niekada neviršyti techninėse specifikacijose nurodytų ribinių verčių (žr. montuotojo ir naudotojo vadovą).



Atliekų tvarkymas

Perbrauktos šiukšliadėžės piktograma (EE|A simbolis) nurodo, kad naudojimo laikui pasibaigus gaminio ir jo priedų negalima

išmesti su buitinėmis atliekomis. Netoli jūs gali būti nemokamo surinkimo ir priėmimo punktas, į kurį galima grąžinti senus įrenginius. Gaminį šalinkite tinkamai ir nekenkdami aplinkai, vadovaudamiesi vietinių taisyklių reikalavimais. Jei senoje elektroninėje įrangoje yra asmeninių duomenų, už jų ištrynimą prieš grąžinant įrenginį atsakote jūs patys.

LV - Svarīga informacija par produktu

Šajā instrukcijā sniegtā informācija attiecas uz Easee Equalizer Amp, ja vien nav norādīts citādi. Saglabājiet šo informāciju turpmāķai atsaucēi.

Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas uzmanīgi izlasiet šo informāciju. Uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmata ir neatņemama produkta dokumentācijas daļa. Visa informācija ir pieejama tiešsaistē vietnē easee.com/manuals.

Produkta uzstādīšanai un darbībai ir nepieciešama mobilā ierīce ar internetu pieslēgumu.

Paredzētais lietošanas veids

Šo produktu paredzēts izmantot kā mērierīci, kas kopā ar Easee Equalizer optimizēs enerģijas izmantošanu ēkās. Tas nodrošinās automatisku slodzes balansēšanu starp Easee uzlādes robotu(-iem) un ēķu gadījumā, ja nav uzstādīts viedais skaitītājs.

Ekspluatācijas apstākļi

Ierīcei Equalizer Amp jābūt savienotai ar ierīci Equalizer, izmantojot komplektācijā iekļauto RJ12 kabeli.

Drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMI UN AICINĀJUMI UZMANĪTIES

Brīdinājums norāda uz apstākļiem, bīstamību vai nedrošu praksi, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

Aicinājumi uzmanīties norāda uz stāvokli, bīstamību vai nedrošu praksi, kas var izraisīt nelielus miesas bojājumus vai produkta bojājumus.

BRĪDINĀJUMS

Šo produktu drīkst uzstādīt, remontēt un apkalpot tikai kvalificēts elektriķis. Jāievēro visi piemērojamie vietējie, reģionālie un valsts noteikumi attiecībā uz elektroinstalāciju.

UZMANĪBU

- Nelietojiet un neaiztieciat produktu, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Visi remontdarbi vienmēr jāveic kvalificētam elektriķim un atbilstoši vietējām prasībām.
- Šis produkts paredzēts lietošanai telpās, tikai sausās vietās. Ja to izvieto ārpus mājas, tas jāuzstāda skapī, kas pasargāts no laika apstākļiem.
- Produktu nedrīkst iemērkāt ūdenī vai citos šķidrumsos.
- Nepieļaujiet tiešu saules staru un karstuma iedarbību.
- Sargājiet produktu no atklātām liesmām un pārmērīga karstuma.
- Raugieties, lai ar šo produktu nespēlējas bērni.

Svarīga papildu informācija

Standarti

Ar šo Easee AS paziņo, ka Equalizer Amp atbilst Zemsprieguma direktīvai 2014/35/ES, EMS direktīvai 2014/30/ES un RoHS direktīvai 2011/65/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts un Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

easee.com/manuals

Apkope

Šim produktam nav nepieciešama apkope. Ja tas ir jāremontē, sazinieties ar Easee piegādātāju.

Glabāšana

Lai saudzētu iepakojumu un tā saturu, produkts jāuzglabā drošā, sausā un labi vēdinātā vietā. Relatīvais mitrums nedrīkst pārsniegt 80 %, un nedrīkst būt saskare ar korozīvām gāzēm. Glabāšanas vai transportēšanas vide nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt tehniskajās specifikācijās noteiktos ierobežojumus (skatiet Uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmatu).



Rīkošanās ar atkritumiem

Pārsvītrotā atkritumu tvirtne (EEIA simbols) norāda, ka produktu un tā piederumus dzīves cikla beigās nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Jūsu apkaimē būtu jābūt pieejamiem bezmaksas savākšanas un pieņemšanas punktiem, kur nodot vecās ierīces. Ievērojiet vietējos noteikumus par pareizu un videi draudzīgu utilizāciju. Ja veicajā elektroniskajā iekārtā ir personas dati, tad pirms tās nodošanas jūs esat atbildīgs par to izdzēšanu.

EL - Σημαντικές πληροφορίες προϊόντος

Οι πληροφορίες σε αυτό το φυλλάδιο ισχύουν για το **Easee Equalizer Amp**, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν από την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος. Ο οδηγός εγκατάστασης και χρήσης αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της τεκμηρίωσης του προϊόντος. Όλες οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες online στη διεύθυνση easee.com/manuals.

Για την εγκατάσταση και λειτουργία του προϊόντος απαιτείται κινητή συσκευή με σύνδεση στο διαδίκτυο.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση ως συσκευή μέτρησης η οποία, μαζί με ένα Easee Equalizer, βελτιστοποιεί τη χρήση ενέργειας σε κτήρια. Καθιστά δυνατή την αυτόματη εξισορρόπηση φορτίου μεταξύ του ή των ρομπότ φόρτισης Easee και του κτηρίου για όσους δεν έχουν εγκατεστημένο έξυπνο μετρητή.

Συνθήκες λειτουργίας

Το Equalizer Amp πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε ένα Equalizer με το παρεχόμενο καλώδιο RJ12.

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Μια Προειδοποίηση υποδεικνύει μια κατάσταση, κίνδυνο ή μη ασφαλή πρακτική που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Μια Προφύλαξη υποδεικνύει μια κατάσταση, κίνδυνο ή μη ασφαλή πρακτική που μπορεί να οδηγήσει σε μικρό τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εγκατάσταση, επισκευή ή συντήρηση αυτού του προϊόντος πρέπει να ανατίθεται μόνο σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι ισχύοντες τοπικοί, περιφερειακοί και εθνικοί κανονισμοί για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Οι εργασίες επισκευής πρέπει να ανατίθενται πάντα σε εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο και να εκτελούνται σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο χωρίς υγρασία. Εάν τοποθετηθεί εκτός οικίας πρέπει να εγκατασταθεί μέσα σε ντουλάπι προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Να αποφεύγετε τη έκθεση στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή τη θερμότητα.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από γυμνές φλόγες και υπερβολική θερμότητα.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.

Πρόσθετες σημαντικές πληροφορίες

Πρότυπα

Διά του παρόντος, η Easee AS δηλώνει ότι το Equalizer Amp συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης, την Οδηγία 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (ΗΜΣ) και την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό χρήσης επικινδύνων ουσιών (RoHS).

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ και της δήλωσης συμμόρφωσης του Ηνωμένου Βασιλείου είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: easee.com/manuals

Συντήρηση

Αυτό το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Εάν χρήζει επισκευής, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας της Easee.

Αποθήκευση

Το προϊόν θα πρέπει να φυλάσσεται σε μέτρια θερμοκρασία, σε καλά αεριζόμενο χώρο χωρίς υγρασία προκειμένου να διατηρηθεί η συσκευασία και το περιεχόμενό της. Η σχετική υγρασία δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 80% και δεν θα πρέπει να υπάρχουν διαβρωτικά αέρια. Το περιβάλλον αποθήκευσης ή μεταφοράς δεν θα πρέπει ποτέ να υπερβαίνει τα όρια που προβλέπονται στις Τεχνικές προδιαγραφές (βλ. Οδηγός εγκατάστασης και χρήσης).



Διαχείριση αποβλήτων

Ένας διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων (σύμβολο ANHE) υποδεικνύει ότι ένα προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Για την επιστροφή παλαιών συσκευών, ενδέχεται να υπάρχουν διαθέσιμα σημεία συλλογής και παραλαβής χωρίς χρέωση στην περιοχή σας. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την ορθή και φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη. Εάν ο παλιός ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχει προσωπικά δεδομένα, είστε υπεύθυνοι για τη διαγραφή τους πριν από την επιστροφή του.

HU - Fontos termékinformáció

A jelen tájékoztatóban szereplő információk egyéb megjelölés hiányában az **Easee Equalizer Amp** termékre vonatkoznak. Órizzze meg az információkat későbbi felhasználásra.

A termék telepítése és üzemeltetése előtt körültekintően olvassa el ezeket az információkat. A Telepítési és Használati útmutató a termékdokumentáció

szerves részét képezi. Minden információ rendelkezésre áll online az easee.com/manuals címen.

A termék telepítése és üzemeltetése internetkapcsolattal rendelkező mobil eszközt igényel.

Rendeltetés

A termék rendeltetése olyan mérőeszközként való használat, amely – az Easee Equalizer termékkel együtt – épületekben optimalizálja az energiafelhasználást. Lehetővé teszi az Easee Charging Robotok (Töltőrobotok) és az olyan épület közötti automatikus terheléskiegyenlítést, ahol nincs telepítve intelligens árammérő.

Üzemi feltételek

Az Equalizer Amp terméket a mellékelt RJ12 típusú kábellel kell Equalizer egységhez csatlakoztatni.

Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTÉSEK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK

A Figyelmeztetés olyan állapotot, veszélyt vagy nem biztonságos gyakorlatot jelez, amely súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

A Figyelem olyan állapotot, veszélyt vagy nem biztonságos gyakorlatot jelez, amely kisebb személyi sérüléshez vagy a termék károsodásához vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

A terméket csak illetékes villanyszerelő telepítheti, javíthatja és szervizelheti. Az elektromos szerelvényekre, telepítésre vonatkozó minden hatályos helyi, regionális és országos jogszabályt be kell tartani.

FIGYELEM

- Ne használja a terméket, ha sérült vagy nem működik rendeltetésszerűen.
- Mindennemű javítást szakképzett villanyszerelővel, a helyi előírásoknak megfelelően végeztesen.
- A termék csak száraz helyeken, beltéri használatra szolgál. A házban kívüli elhelyezés esetén az időjárástól védett szekrénybe kell telepíteni.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékokba.
- Kerülje a közvetlen napfényt vagy hőkitettséget.
- A terméket nyílt lángtól és szélsőséges hőtől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel.

További fontos információk

Szabványok

Az Eease AS ezzel jelenti, hogy az Equalizer Amp megfelel a kisértékszűltésű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses zavarvédelemre vonatkozó 2014/30/EU irányelvnek és a 2011/65/EU számú RoHS irányelvnek.

Az EU-Megfelelőségi nyilatkozat és a Nagy-Britannia Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen található: easee.com/manuals

Karbantartás

A termék nem igényel karbantartást. Ha javítás szükséges, akkor forduljon az Eease forgalmazójához.

Tárolás

A csomagolás és tartalmának megőrzése érdekében a terméket temperált, száraz és jól szellőző helyen kell tárolni. A relatív páratartalom nem haladhatja meg a 80 %-ot és korrodáló gázok nem lehetnek jelen. A

tárolás vagy szállítás környezetének soha nem szabad túllépni a műszaki adatokban megadott határértékeket (lásd Telepítési és Használati útmutató).



Hulladékkezelés

Az áthúzott hulladékedény (WEEE-szimbólum) azt jelzi, hogy az adott terméket és tartozékait hasznos élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékba helyezni. A régi eszközök visszajuttatásához ingyenes gyűjtőpontok és átvételi pontok lehetnek az Ön közelében. A helyes és környezetbarát ártalmatlanításhoz vegye figyelembe a helyi rendelkezéseket. Ha a régi elektronikus berendezés személyes adatokat tartalmaz, akkor Ön felelős azoknak a visszajuttatás előtt történő törléséért.

HR - Važne informacije o proizvodu

Informacije u ovom dokumentu odnose se na **Eease Equalizer Amp**, osim ako nije drugačije navedeno. Zadržite ove informacije za buduću potrebu.

Pažljivo pročitajte ove informacije prije instaliranja i rada s proizvodom. Priručnik za instalatere i korisnike sastavni je dio dokumentacije proizvoda. Sve informacije dostupne su na mrežnoj stranici easee.com/manuals.

Instalacija i rad proizvoda zahtijevaju mobilni uređaj s internetskom vezom.

Namjena

Ovaj proizvod je namijenjen za korištenje kao mjerni uređaj koji će, zajedno s uređajem Eease Equalizer, optimizirati korištenje energije u zgradama. Omogućit će automatsko uravnoteživanje opterećenja između jednog ili više Eease robota za punjenje i zgrade kada nije instalirano pametno brojilo.

Radni uvjeti

Equalizer Amp mora biti priključen na Equalizer isporučeni kabelom RJ12.

Sigurnosne upute

OZNAKE UPOZORENJA I OPREZA

Upozorenje označava stanje, opasnost ili nesiguran rad i korištenje koji mogu prouzročiti ozbiljne ozljede sa smrtnim posljedicama. Oprez označava stanje, opasnost ili upotrebu na način koji nije siguran, a koji mogu prouzročiti manje osobne ozljede ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

Ovaj proizvod smije instalirati, popravljati ili servisirati isključivo ovlašteni električar. **Potrebno je poštovati sve primjenjive lokalne, regionalne i nacionalne propise za električne instalacije.**

OPREZ

- Ne koristite se proizvodom koji je oštećen ili ne radi ispravno.
- Popravke uvijek prepustite ovlaštenom električaru u skladu s lokalnim zahtjevima.
- Ovaj proizvod namijenjen je upotrebi isključivo u zatvorenom i suhom prostoru. Ako ga postavljate izvan kuće, postavite ga unutar ormarića zaštićenog od vremenskih prilika.
- Proizvod ne uranjajte u vodu niti druge tekućine.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost ili izlaganje toplini.
- Proizvod držite podalje od otvorenog plamena i ekstremne topline.
- Pazite da se djeca ne bi igrala proizvodom.

Dodatne važne informacije

Norme

Ovime Easee AS izjavljuje da je Equalizer

Amp u skladu s Direktivom o niskom naponu 2014/35/EU, Direktivom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU i Direktivom o ograničenoj uporabi određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS) 2011/65/EU.

Potpuni tekst EU izjave o skladnosti i UK izjave o skladnosti dostupni su na sljedećoj internetskoj adresi: easee.com/manuals

Održavanje

Ovaj proizvod ne zahtijeva održavanje. Ako proizvod treba popraviti, obratite se svojem dobavljaču Easee proizvoda.

Skladištenje

Proizvod treba skladištiti u temperiranom, suhom i dobro prozračenom prostoru kako bi se očuvala ambalaža i njezin sadržaj. Relativna vlažnost ne smije prelaziti 80 % i ne smije biti prisutan korozivni plin. Okolina prostora za skladištenje ili okolni uvjeti pri transportu nikada ne smiju premašiti ograničenja navedena u tehničkim specifikacijama (pogledajte Priručnik za instalatere i korisnike).



Rukovanje otpadom

Prekrižena kanta za smeće (simbol WEEE) označava da se proizvod i njegovi dodaci na kraju radnog vijeka ne smiju odlagati u kućni otpad. U vašoj blizini mogla bi biti dostupna mjesta za besplatno preuzimanje i prihvata povrata starih uređaja. Pridržavajte se lokalnih propisa za ispravno i ekološki prihvatljivo odlaganje. Ako stara elektronička oprema sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije vraćanja opreme.

SK - Dôležité informácie o výrobku

Informácie v tomto letáku platia pre **Easee Equalizer Amp**, pokiaľ nie je uvedené inak. Tieto informácie si uschovajte pre budúce použitie.

Pred inštaláciou a prevádzkou výrobku si pozorne prečítajte tieto informácie. Inštalačná a používateľská príručka je neoddeliteľnou súčasťou dokumentácie k výrobku. Všetky informácie sú dostupné na internete na adrese easee.com/manuals.

Inštalácia a prevádzka produktu vyžaduje mobilné zariadenie s pripojením na internet.

Zamýšľané použitie

Tento výrobok je určený na použitie ako meracie zariadenie, ktoré spolu so zariadením Easee Equalizer optimalizuje využitie energie v budovách. Umožní automatické vyvažovanie zát' až medzi jedným alebo viacerými nabíjacími robotmi Easee a budovou pre používateľov, ktorí nemajú nainštalovaný inteligentný merač.

Prevádzkové podmienky

Zariadenie Equalizer Amp musí byť pripojené k zariadeniu Equalizer s dodaným káblom RJ12.

Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA A UPOZORNENIA

Výstraha označuje stav, nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorým môže mať za následok vážny úraz alebo smrť.

Upozornenie označuje stav, nebezpečenstvo alebo nebezpečný postup, ktorým môže viesť k ľahkému úrazu alebo poškodeniu výrobku.

VÝSTRAHA

Inštaláciu, opravy alebo servis tohto výrobku smie vykonávať iba autorizovaný elektrikár.

Musia sa dodržiavať všetky príslušné miestne, regionálne a vnútroštátne predpisy pre elektrické inštalácie.

UPOZORNENIE

- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Všetky opravy vždy nechajte vykonať autorizovaným elektrikárom v súlade s miestnymi požiadavkami.
- Tento výrobok je určený len na vnútorné použitie v suchých priestoroch. Ak je umiestnený mimo domu, musí byť inštalovaný vo vnútri skrine chránenej pred poveternostnými vplyvmi.
- Neponárajte výrobok do vody ani iných tekutín.
- Vyvarujte sa priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a extrémneho tepla.
- Dbajte na to, aby sa s výrobkom nehrali deti.

Ďalšie dôležité informácie

Normy

Spoločnosť Easee AS týmto vyhlasuje, že zariadenie Equalizer Amp je v súlade so smernicou o nízkom napätí 2014/35/EÚ, smernicou o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ a smernicou o obmedzení nebezpečných látok 2011/65/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ a Vyhlásenia o zhode Spojeného kráľovstva sú dostupné na tejto internetovej adrese:

easee.com/manuals

Údržba

Tento výrobok nevyžaduje žiadnu údržbu. Ak je potrebné ho opraviť, obráťte sa na svojho dodávateľa Easee.

Skladovanie

Výrobok sa má skladovať v temperovanom, suchom a dobre vetranom priestore, aby sa zachoval obal a jeho obsah. Relatívna vlhkosť nesmie presiahnuť 80 % a nesmie byť prítomný žiadny korozívny plyn. Skladovacie alebo prepravné prostredie nikdy nesmie prekročiť medzné hodnoty uvedené v technických špecifikáciách (pozrite si Inštalačnú a používateľskú príručku).



Zaochádzanie s odpadom

Prečiarknutý odpadkový kôš (symbol pre odpad z elektrických a elektronických zariadení WEEE) znamená, že výrobok a jeho príslušenstvo sa na konci životného cyklu nesmú likvidovať ako domáci odpad. Na vrátenie starých zariadení sú vo vašej blízkosti k dispozícii bezplatné zberné a akceptačné miesta. Dodržiavajte miestne predpisy pre správnu a ekologickú likvidáciu. Ak staré elektronické zariadenie obsahuje osobné údaje, nesiete zodpovednosť za ich vymazanie pred jeho vrátením.

SL - Pomembne informácie o izdelku

Informácie v tem letaku se nanašajo na izdelek **Equalizer Amp Eease**, razen, če je drugače določeno. Te informacije shranite za prihodnjo uporabo.

Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite te informacije. Navodila za namestitev in uporabo so sestavni del dokumentacije izdelka. Vse informacije so na voljo na spletnem naslovu eease.com/manuals.

Za namestitev in delovanje izdelka je potrebna mobilna naprava z internetno povezavo.

Nameravana uporaba

Ta izdelek je namenjen uporabi kot merilna naprava, ki skupaj z Eease Equalizer omogoča optimalno rabo energije v stavbah. Za tiste, ki nimajo nameščenega pametnega števca, bo omogočil samodejno izravnavo obremenitve med robotom (-i) za polnjenje Eease in stavbo.

Pogoji delovanja

Izdelek Equalizer Amp mora biti povezan z izenačevalnikom s priloženim kablom RJ12.

Varnostna navodila



OPOZORILA IN NEVARNOSTNI UKREPI

Opozorilo označuje stanje, nevarnost ali nevarno ravnanje, ki lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Opozorilo označuje stanje, nevarnost ali nevarno ravnanje, ki lahko povzroči manjše telesne poškodbe ali škodo na izdelku.



OPOZORILO

Ta izdelek sme namestiti, popraviti ali servisirati le pooblaščen električar. Upoštevati je treba vse veljavne lokalne, regionalne in nacionalne predpise za inštalacije.



PREVIDNO

- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali ne deluje pravilno.
- Popravila naj vedno opravi pooblaščen električar v skladu z lokalnimi zahtevami.
- Ta izdelek je namenjen samo za notranjo uporabo v suhih prostorih. Če je nameščen zunaj hiše, mora biti nameščen v omarici, zaščiten pred vremenskimi vplivi.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Izogibajte se neposredni sončni svetlobi ali izpostavljenosti vročini.
- Izdelek hranite stran od odprtega ognja in hude vročine.
- Prepričajte se, da se otroci ne igrajo z izdelkom.

Dodatne pomembne informacije

Standardi

Družba Easee AS izjavlja, da je izdelek Equalizer Amp skladen z Direktivo o nizki napetosti 2014/35/EU, Direktivo EMC 2014/30/EU in Direktivo RoHS 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in izjave Združenega kraljevstva o skladnosti so na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

easee.com/manuals

Vzdrževanje

Izdelek ne potrebuje vzdrževanja. Če ga je treba popraviti, se obrnite na dobavitelja Easee.

Shranjevanje

Izdelek je treba hraniti v temperiranem, suhem in dobro prezračevanem prostoru, da se ohranita embalaža in vsebina. Relativna vlažnost ne sme presegati 80 %, prisoten pa ne sme biti noben korozivni plin. Skladiščno ali transportno okolje ne sme presegati omejitev, določenih v tehničnih specifikacijah (glejte priročnik za monterje in uporabnike).



Ravnanje z odpadki

Prečrtan koš za smeti (simbol OEEO) označuje, da izdelka in njegove dodatne opreme po koncu življenjskega cika ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Za vračilo starih naprav so lahko v vaši bližini na voljo brezplačne zbirne in prevzemne točke. Upoštevajte lokalne predpise za pravilno in okolju prijazno odstranjevanje. Če stara elektronska oprema vsebuje osebne podatke, jih morate pred vrnitvijo izbrisati sami.

ET - Oluline tooteteave

Kui ei ole sätestatud teisiti, kehtib sellel teabelehel toodud teave toote **Easee Equalizer Amp** kohta. Hoidke see teave edaspidi kasutamiseks alles.

Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege see teave hoolikalt läbi. Paigaldus- ja kasutusjuhend on toote dokumentatsiooni lahutamatu osa. Kogu teave on saadaval aadressil easee.com/manuals.

Toote paigaldamiseks ja kasutamiseks on vaja internetiühendusega mobiilset seadet.

Kavandatud kasutus

See toode on mõeldud kasutamiseks mõõteseadmena, mis koos seadmega Easee Equalizer optimeerib hoone energiakasutust. See võimaldab automaatselt koormuse tasakaalustamist Easee laadimisroboti(te) ja hoone vahel nende hooneite puhul, kuhu ei ole paigaldatud elektrienergia nutiarvestit.

Käitustingimused

Equalizer Amp tuleb ühendada seadmega Equalizer kaasasoleva RJ12-kaabli abil.

Ohutusjuhised



HOIATUSED JA ETTEVAATUSJUHISED

„Hoiatus“ tähistab olukorda, ohtu või ohtlikku tegevust, mis võib põhjustada tõsisaid kehavigastusi või surma.

„Ettevaatus“ tähistab olukorda, ohtu või ohtlikku tegevust, mis võib põhjustada kergeid kehavigastusi või kahjustada toodet.



HOIATUS

Seda toodet tohib paigaldada, remontida või hooldada ainult volitatud elektrik. Tuleb järgida kõiki kehtivaid kohalikke, piirkondlikke ja riiklikke elektripaigaldiste eeskirju.

ETTEVAATUST

- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud või ei talitle nõuetekohaselt.
- Laske alati kõik remonditööd teha volitatud elektrikul ja kooskõlas kohalike nõuetega.
- See toode on ette nähtud kasutamiseks ainult kuivades siseruumides. Kui seade paigaldatakse välitingimustesse, tuleb paigaldamiseks kasutada ilmastikutingimuste eest kaitsitud kappi.
- Ärge asetage toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Vältige otsest päikesevalgust või kuumust.
- Hoidke toodet lahtisest tules ja äärmuslikust kuumusest eemal.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks tootega.

Oluline lisateave

Standardid

Easee AS deklareerib, et Equalizer Amp vastab madalpingedirektiivile 2014/35/EL, EMÜ direktiivile 2014/30/EL ja RoHSi direktiivile 2011/65/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni ja Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: easee.com/manuals

Hooldus

See toode ei vaja hooldust. Kui toodet on vaja remondida, võtke ühendust oma Easee tarnijaga.

Ladustamine

Pakendi ja selle sisu kaitsmiseks soovitame toodet ladustada soovitataval temperatuuril, kuivas ja hästi ventileeritud ruumis. Suhteline õhuniiskus ei tohiks ületada 80% ja seal ei tohiks olla söövitavaid gaase. Ladustamise või transpordikeskkond ei tohi kunagi ületada tehnilistes spetsifikatsioonides sätestatud piirväärtuseid (vt paigaldus- ja kasutusjuhendit).

Jäätmekäitus

Läbikriipsutatud prügikast (WEEE sümbol) näitab, et toodet ja selle lisaseadmeid ei tohi nende kasutustsükli lõpus visata olmejäätmete hulka. Vanade seadmete tagastamiseks võivad teie läheduses olla kasutusel tasuta kogumis- ja vastuvõtupunktid. Järgige kohalikke eeskirju nõuetekohaseks ja keskkonnasõbralikuks kõrvaldamiseks. Kui vanad elektroonikaseadmed sisaldavad isikuandmeid, vastutate nende kustutamise eest enne tagastamist ise.

PL - Ważne informacje o produkcie

Informacje zawarte w tej publikacji dotyczą urządzenia **Easee Equalizer Amp**, chyba że określono inaczej. Dokument należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Należy uważnie przeczytać te informacje przed montażem i eksploatacją produktu. Instrukcja montażu i obsługi stanowi integralną część dokumentacji produktu. Wszystkie informacje są dostępne online na stronie easee.com/manuals.

Montaż i obsługa produktu wymagają urządzenia mobilnego z połączeniem internetowym.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do użytku jako urządzenie pomiarowe, które - wraz z urządzeniem Easee Equalizer - zoptymalizuje wykorzystanie energii w budynkach. Umożliwi automatyczne równoważenie obciążenia pomiędzy robotami ładującymi Easee a budynkiem w przypadku braku zainstalowanego inteligentnego licznika.

Warunki eksploatacji

Equalizer Amp musi być podłączony do urządzenia Equalizer za pomocą dostarczonego kabla RJ12.

Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI

Ostrzeżenie wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przeestroga wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

OSTRZEŻENIE

Ten produkt może być montowany, naprawiany lub serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.

PRZESTROGA

- Nie wolno używać produktu, jeśli jest on uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Wszelkie prace naprawcze należy zawsze zlecać wykwalifikowanemu elektrykowi i przeprowadzać zgodnie z lokalnymi wymogami.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach, w suchych miejscach. W przypadku umieszczenia produktu na zewnątrz domu należy go zamontować w skrzynce chroniącej przed warunkami atmosferycznymi.
- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Unikać wystawienia na działanie światła słonecznego lub wysokiej temperatury.
- Trzymać produkt z dala od otwartego

- ognia i bardzo wysokiej temperatury.
- Nie udostępniać produktu dzieciom do zabawy.

Dodatkowe ważne informacje

Normy

Niniejszym Easee AS deklaruje, że Equalizer Amp jest zgodny z dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE, dyrektywą EMC 2014/30/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz deklaracji zgodności Wielkiej Brytanii dostępny jest na następującej stronie internetowej: easee.com/manuals

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: easee.com/doc1

Pełny tekst deklaracji zgodności Wielkiej Brytanii jest dostępny pod adresem: easee.com/doc2
Konserwacja

Ten produkt nie wymaga konserwacji. Jeśli konieczna jest naprawa produktu, należy skontaktować się z dystrybutorem Easee.

Składowanie

W celu utrzymania opakowania i jego zawartości w dobrym stanie produkt powinien być przechowywany w umiarkowanej temperaturze, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Wilgotność względna nie powinna przekraczać 80%. Nie powinny być obecne gazy o działaniu korozyjnym. Warunki przechowywania i transportu nie mogą przekraczać wartości granicznych podanych w danych technicznych (patrz Instrukcja montażu i obsługi).



Zarządzanie odpadami

Symbol przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE) oznacza, że produktu i jego akcesoriów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu ich

cyklu života. V okolí mohou být nalezeny staré elektrické přístroje. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej i przyjaznej dla środowiska utylizacji. Jeśli stary sprzęt elektroniczny zawiera dane osobowe, osoba użytkująca jest odpowiedzialna za ich usunięcie przed jego zwrotem.

CS - Důležité informace o výrobku

Informace v tomto letáku platí pro **Easee Equalizer Amp**, pokud není uvedeno jinak. Tyto informace si uschovejte pro budoucí použití.

Před instalací a uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte tyto informace. Instalační a uživatelská příručka je nedílnou součástí dokumentace výrobku. Veškeré informace jsou dostupné online na easee.com/manuals.

Instalace a provoz výrobku vyžaduje mobilní zařízení s připojením k internetu.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k použití jako měřič zařízení, které spolu se zařízením Easee Equalizer optimalizuje využití energie v budovách. Umožňuje automatické vyrovnávání zatížení mezi nabíjecím robotem (roboty) Easee Charging Robot a budovou těm uživatelům, kteří nemají nainstalovaný chytrý elektroměr.

Provozní podmínky

Equalizer Amp musí být připojen k zařízení Equalizer dodaným kabelem RJ12.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA A VAROVÁNÍ

Výstraha označuje stav, nebezpečí nebo nebezpečný postup, který může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Varování označuje stav, nebezpečí nebo nebezpečný postup, který může mít za následek lehký úraz nebo poškození výrobku.

VÝSTRAHA

Pouze kvalifikovaný elektrikář smí tento výrobek instalovat, opravovat a provádět jeho údržbu. Je třeba dodržovat všechny platné místní, oblastní a národní předpisy pro elektrické instalace.

VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Veškeré opravy musí vždy provádět kvalifikovaný elektrikář v souladu s místními předpisy.
- Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití v suchých prostorách. Pokud je umístěn mimo dům, musí být instalován ve skříni zajišťující ochranu proti povětrnostním vlivům.
- Výrobek nesmí být ponořen do vody ani jiných kapalin.
- Zabraňte působení přímého slunečního záření nebo tepla.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a extrémního tepla.
- Zajistěte, aby si s výrobkem nehrály děti.

Další důležité informace

Normy

Společnost Easee AS tímto prohlašuje, že Equalizer Amp splňuje směrnici o nízkém napětí 2014/35/EU, směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a směrnici RoHS 2011/65/EU.

Úplná znění EU prohlášení o shodě a britského prohlášení o shodě jsou k dispozici na této internetové adrese:
easee.com/manuals

Údržba

Tento výrobek nevyžaduje údržbu. Pokud vyžaduje opravu, obraťte se na dodavatele Easee.

Skladování

Výrobek by měl být skladován v temperovaném, suchém a dobře větraném prostoru, aby nedošlo k poškození obalu ani jeho obsahu. Relativní vlhkost by neměla překročit 80 % a neměl by být přítomen žádný korozivní plyn. Podmínky při skladování nebo přepravě by nikdy neměly překročit mezní hodnoty uvedené v technických specifikacích (viz Instalační a uživatelská příručka).



Manipulace s odpadem

Přeškrtnutá popelnice (symbol WEEE) označuje, že výrobek a jeho příslušenství nesmějí být po skončení životního cyklu vyhozeny do domovního odpadu. Stará zařízení mohou být bezplatně odevzdána ve sběrných a přijímacích místech ve vašem okolí. Dodržujte místní předpisy pro zajištění správné a ekologické likvidace. Pokud staré elektronické zařízení obsahuje osobní údaje, musíte je před odevzdáním odstranit.

MT - Informazzjoni importanti dwar il-prodott

L-informazzjoni f'dan il-fuljett tapplika għal **Easee Equalizer Amp**, sakemm ma jkunx g'je speċifikat b;mod ieħor. Żomm din l-informazzjoni biex tirreferi għalha fil-futur.

Aqra din l-informazzjoni b'attenzjoni qabel tinstalla u thaddem il-prodott. Il-gwida tal-Installatur u tal-Utent hija parti integrali mid-dokumentazzjoni tal-prodott. L-informazzjoni kollha hija disponibbli online fuq easee.com/manuals.

L-installazzjoni u t-thaddim tal-prodott jehjteġu apparat mobbli b'konnessjoni tal-internet.

Użu maħsub

Dan il-prodott huwa maħsub bhala apparat ta' kejl li, flimkien mal-Easee Equalizer, se jottimizza l-użu tal-enerġija fil-binja. Dan se jippermetti l-ibbilanċjar awtomatiku tat-tagħbija bejn l-Easee Charging Robot(s) u l-binja għal dawk li m'għandhomx miter intelliġenti installat.

Kundizzjonijiet tat-thaddim

L-Equalizer Amp għandu jiġi konness ma' Equalizer bil-kejl bil RJ12 ipprovdut.

Struzzjonijiet tas-sikurezza.



TWISSIJET U ATTEZZJONI

Twissija tindika kundizzjoni, periklu jew Prattika mhux sigura li tista' twassal għal korriment personali serju jew mewt. Attenzjoni tindika kundizzjoni, periklu jew Prattika mhux sigura li tista' twassal għal korriment personali minuri jew hsara lill-prodott.



TWISSIJA

Dan il-prodott għandu jiġi installat, imsewwi jew jingħata service minn elettriciċista awtorizzat biss. Ir-regolamenti kollha lokali, reġjonali u nazzjonali applikabli għall-installazzjonijiet elettriciċi għandhom ikunu rispettati.



ATTENZJONI

- Tużax il-prodott jekk ikollu hsara jew ma jahdimx sew.
- Dejjem ara li kwalunkwe xogħol ta' tiswija jitwettaq minn elettriciċista awtorizzat u skont ir-rekwiżiti lokali.
- Dan il-prodott huwa maħsub sabieħ

jintuża fuq ġewwa f'kundizzjonijiet niexfa biss. Jekk jitpoġġa barra mid-dar, dan għandu jiġi installat ġewwa armarju sabiex jiġi protett mit-temp.

- Tgħaddasx il-prodott fl-ilma jew likwidi oħrajn.
- Evita d-dawl dirett tax-xemx jew l-esponiment għas-šhانا.
- Żomm il-prodott 'il bogħod minn fjammi mikxufin u šhانا estrema.
- Ara li t-tfal ma jilagħbux bil-prodott.

Informazzjoni importanti addizzjonali

Standards

B'dan, Easee AS tiddikjara li l-Equalizer Amp jikkonforma mad-Direttiva dwar il-Voltaġġ Baxx 2014/35/UE, mad-Direttiva EMC 2014/30/UE u mad-Direttiva RoHS 2011/65/UE.

It-test sħih tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE u tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tar-Renju Unit huwa disponibbli fl-indirizz elettroniku li ġej: easee.com/manuals

Manutenzjoni

Dan il-prodott ma jeħtieġ l-ebda manutenzjoni. Jekk ikun jeħtieġ tiswija, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-fornitur tiegħek ta' Easee.

Hżin

Il-prodott għandu jinħażen f'żona milqugha, niexfa u vventilata sew sabiex tippreserva l-imballaġġ u l-kontenut tiegħu. L-umdità relattiva m'għandhiex taqbeż it-80 % u l-ebda gass korrużiv m'għandu jkun preżenti. L-ambjent tal-hżin jew tat-trasport m'għandux taqbeż il-limiti pprovduti fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi (ara l-gwida tal-Installatur u tal-Utent).



Immaniġġjar tal-iskart

Landa taż-żibel b'salib fuqha (simbolu WEEE) tindika li l-prodott u l-aċċessorji tiegħu m'għandhomx jintremew fl-iskart domestiku f'tmien iċ-ċiklu tal-hajja tagħhom. Għar-

ritorn ta' apparati qodma, jista' jkun hemm punti ta' ġbir u ta' aċċettazzjoni mingħajr ħlas disponibbli fil-viċinanza tiegħek. Osserva r-regolamenti lokali għar-rimi korrett li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent. Jekk it-tagħmir elettroniku qadim fiħ data personali, inti responsabbli biex thassarha qabel ma tirritornah.

BG - Основна информация за продуктите

Информацията, съдържаща се в тази листовка, са отнася за **Easee Equalizer Amp**, освен ако не са посочени други продукти. Запазете тази информация за справки.

Внимателно прочетете указанията, преди да пристъпите към монтажа и експлоатацията на продукта. Ръководството за Installer и за експлоатация на продуктите е неразделна част от документацията за тях. Цялата информация е достъпна онлайн на URL easee.com/manuals.

За монтаж и експлоатация на продукта е необходимо мобилно устройство, свързано с Интернет.

Предназначение

Този продукт представлява измервателно устройство, което в комплект с Easee Equalizer, служи за оптимизиране на енергоконсумацията в сградата. Той позволява автоматично да се балансира натоварването между зареждащ робот(и) на компанията Easee и сградата без използване на умни електромери.

Условия за експлоатация

Equalizer Amp трябва да се свърже с Equalizer с кабела RJ12, влизащ в комплекта.

Инструкции по техника за безопасност

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ВНИМАНИЕ

„Предупреждение“ указва опасна ситуация или неспазване на техника за безопасност, което може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

„Внимание“ указва опасна ситуация или неспазване на техника за безопасност, което може да доведе до леки наранявания или повреди на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работите по монтаж, ремонт и техническо обслужване на продукта трябва да изпълняват само от правоспособен електротехник. При спазване на всички местни, регионални и държавни разпоредби за електрически инсталации.

ВНИМАНИЕ

- Забранява се използване на повреден или неизправен продукт.
- Всички ремонтни работи трябва да изпълнява само правоспособен електротехник в съответствие с местните нормативни изисквания.
- Продуктът е предназначен за използване само в сухи помещения. Навън той трябва да се монтира в кутия, която го предпазва от неблагоприятни атмосферни условия.
- Забранява се потапяне на продукта във вода и други течности.
- Да се предпазва от попадане под преки слънчеви лъчи и излагане на топлина.
- Продуктът следва да се намира далече от открит огън и извънредно силен топлинен източник.
- Забранява се на децата да играят с продукта.

Допълнителна важна информация

Стандарти

С настоящето компанията Eeese AS декларира, че Equalizer Amp е в съответствие с директивата за нисковоолтово оборудване 2014/35/EU, директивата за EMC 2014/30/EU и директивата относно ограничението на опасните вещества (RoHS) 2011/65/EU.

Пълните текстове на ЕС декларацията за съответствие и британската декларация за съответствие са достъпни на интернет адрес: eese.com/manuals.

Техническо обслужване

Техническото обслужване на продукта не е необходимо. За ремонт се обръщайте към доставчика си на компанията Eeese.

Съхранение

За да запазите продукта и неговата опаковка, съхранявайте го при умерена температура на сухо и проветриво място, в което отсъстват корозивни газове и относителната влажност не превишава 80 %. Спазвайте ограниченията за съхранение и транспортиране, указани в техническите спецификации, вж. ръководството за експлоатация и Installer.



Утилизация

Кръст върху контейнер за отпадъци (символ ОЕЕО) показва, че продуктът и неговите принадлежности, излезли от употреба, не трябва да се изхвърлят в контейнер за битови отпадъци. Евентуално наблизо има пунктове за безплатно събиране и приемане на остарели устройства. Спазвайте местните нормативни разпоредби за надлежно утилизиране съобразно опазване на околната среда. Потребителят носи отговорност за изтриване на личните данни, които могат да се съдържат в електронното оборудване, преди връщането му.

The information in this document is for information purposes only, is provided as is, and may be subject to change without notice. Easee AS including its subsidiaries does not accept any liability for the correctness or completeness of the information and illustrations, and is not liable or responsible for your considerations, assessments, decisions or absence of such, or other use of the information in this document.

No part of this publication may be re-published, reproduced, transmitted or re-used in any other form, by any means or in any form, for your own or any third-party's use, unless otherwise agreed with Easee or its subsidiaries in writing. Any permitted use shall always be done in accordance with good practice and ensure that no harm may be caused to Easee or by misleading the consumer.

Easee and Easee products, product names, trademarks and slogans, whether registered or not, are Easee's intellectual property and may not be used without Easee's prior written permission. All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

February 2023 - Version 1.00
© 2023 by Easee AS. All rights reserved.



easee

Easee AS
Grenseveien 19
4313 Sandnes, Norway

www.easee.com